



TITLE:

河北磁縣・河南武安：響堂山石窟：
河北河南省境における北齊時代の
石窟寺院(Contents-English)

AUTHOR(S):

水野, 清一; 長廣, 敏雄

CITATION:

水野, 清一 ...[et al]. 河北磁縣・河南武安：響堂山石窟：河北河南省境に
おける北齊時代の石窟寺院. 1937

ISSUE DATE:

1937-09

URL:

<http://hdl.handle.net/2433/151746>

RIGHT:

**PUBLICATION
OF
TÔHÔ-BUNKA-GAKUIN KYOTO-KENKYUSHO**

**THE BUDDHIST CAVE-TEMPLES
OF
HSIANG-T'ANG-SSŪ**

ON THE FRONTIER OF HONAN AND HOPEI

響 堂 山 石 窟

**BY
S. Mizuno
T. Nagahiro**

**TÔHÔ-BUNKA-GAKUIN KYOTO KENKYUSHO
OR
THE ACADEMY OF ORIENTAL CULTURE
KYOTO INSTITUTE**

KYOTO 1937



CONTENTS

	Page.
Introduction... ..	1
I. Southern Cave-Temple of Hsiang-T'ang-Shan.	1
II. Northern Cave-Temple of Hsiang-T'ang-Shan.	6
III. Characteristics of the Pei-Ch'i Cave-Temples in Hsiang-T'ang-Shan.	9

Appendix.

1. Some Sculptures of Hsiang-t'ang-shan.
2. Historical Geography of Hsiang-t'ang-shan.
3. Inscriptions of Hsiang-t'ang-shan.

PLATES

Frontispiece. General View of the Hsiang-t'ang-shan. A, From the south. B, The P'êng-ch'êng-chên from the Mountain.

- I. Map of the Hsiang-t'ang-shan.
- II. General View of the Southern Hsiang-t'ang-ssü.
- III. Entrance to the First Cave. A, Front. B, Fore wall.
- IV. Rinceau Band and Dragon Pillars at the Entrance to the First Cave.
- V. Fore Part of the First Cave. A, Right side. B, Left side.
- VI. Reliefs on the Upper Part of the Fore Wall. A, On the fore wall. B, On the front side of the central pillar.
- VII. Right Part of the First Cave. A, Right side of the central pillar. B, Right wall.
- VIII. Left Part of the First Cave. A, Left wall. B, Left wall of the central pillar.
- IX. Left and Right Parts of the First Cave. A, Right side of the central pillar and the back wall. B, Left wall and the back wall.
- X. Details of the First Cave. A, T'ang niches of the left wall. B, Base of the front side of the central pillar.
- XI. Details of the First Cave. A, Lion on the base of front side of the central pillar. B, Stûpa over the left wall.
- XII. Entrance of the Second Cave. A, Front side. B, Pillar and inscription at the entrance.
- XIII. Rinceau Band and Dragon Pillar at the Entrance to the Second Cave.
- XIV. Right and Left Parts of the Second Cave. A, Right side of the central pillar and back wall. B, Left wall and the fore wall.
- XV. Inscriptions with Buddhist Texts in the Second Cave. A, On the back wall. B, On the fore wall.
- XVI. Details of the Second Cave. A, B, Relief on the upper part of the fore wall. C, T'ang niches on the right wall.
- XVII. General View of the Upper Caves and the Interior of the Third Cave. A, General view of the upper caves (No. 3—7). B, Interior of the third cave.
- XVIII. Front side of the Fourth Cave. A, Entrance. B, Stele of the 13th of

K'ai-huang.

- XIX. Fore Wall and the Right Back Corner of the Fourth Cave. A, Fore wall. B, Right back corner.
- XX. Entrance to the Fifth Cave.
- XXI. Entrance to the Fifth Cave. A, B, Rinceau band at the entrance. C, Pillars with lotus flowers.
- XXII. Back Wall and Ceiling of the Fifth Cave. A, Ceiling (photographed by Mr. Sakurai). B, Back wall.
- XXIII. Fore Wall and Floor of the Fifth Cave. A, Relief representing Nirvâna on the upper part of the fore wall. B, Lotus flower on the floor.
- XXVI. Bases of the walls in the Fifth Cave.
- XXV. Entrance to the Sixth Cave. A, Front side. B, Fore wall.
- XXVI. Back Wall of the Sixth Cave. A, Back wall. B, Base of the back wall.
- XXVII. Sui Niches outside the Sixth Cave. A, Of the 4th year of K'ai-huang. B, Of no date.
- XXVIII. Sui Niche and Stûpas outside the Sixth Cave. A, Of the 8th year of K'ai-huang. B, Relief stûpa on the upper part. C, Cut-out stûpa between the Sixth and Seventh caves.
- XXIX. Front Side of the Seventh Cave. A, General view. B, A pointed arch.
- XXX. Eight-sided Pillars on the façade of the Seventh Cave.
- XXXI. Façade of the Seventh Cave. A, Bracket. B, Inner arch.
- XXXII. Niches outside the Seventh Cave.
- XXXIII. Rinceau Band at the Entrance to the Seventh Cave.
- XXXIV. Interior of the Seventh Cave. A, Fore wall. B, Left back corner.
- XXXV. Ceiling and Pedestal in the Seventh Cave. A, Ceiling (photographed by Mr. Sakurai). B, Lotus pedestal of the central statue.
- XXXVI. Base of the Walls of the Seventh Cave. A, Human mask. B, Of left side.
- XXXVII. Base of the Walls of the Seventh Cave. A, Of right side B, Of back side.
- XXXVIII. Front Side of the Western Cave. A, Distant view. B, Entrance. C,

Stele.

- XXXIX. Interior of the Western Cave. A, Right wall. B, Left wall.
- XL. Male and Female Figures in the Western Cave. A, Female figures. B, Male figures.
- XLI. Small Niches in the Eastern Cliff. A, General view. B, Niche with a Trinity. C, Niche with a standing Bodhisattva.
- XLII. Small Niches in the Cliff of the Mount Lao-yeh-shan. A, General view. B, A part of them.
- XLIII. Northern Hsiang-t'ang-shan and the temple Ch'ang-lo-ssü. A, Mountain of northern Hsiang-t'ang-shan. B, Distant view of the temple. C, General view of the temple.
- XLIV. Stûpas and Sacred Dharani Pillars at the Ch'ang-lo-ssu. A, Brick stûpa. B, Stone stûpa. C, D, Sacred Dharani Pillars.
- XLV. Front Side of the South Cave. A, Floral spire at the top. B, Entrance. C, Rinceau band.
- XLVI. Interior of the South Cave. A, Right wall. B, Base at the left back at the left back corner.
- XLVII. Bodhisattvas at the Left Back Corner of the South Cave.
- XLVIII. Side of the Pei-Ch'i Stele outside the South Cave.
- XLIX. Inscription of T'ang-yü outside the South Cave. (photographed by Mr. Sakurai).
- L. Entrance to the Middle Cave. A, Façade. B, Upper part of the entrance. C, Rinceau band.
- LI. Entrance to the Middle Cave. A, Right devarapâla. B, Right Bodhisattva.
- LII. Left Bodhisattva at the Entrance to the Middle Cave.
- LIII. Pedestal and Base of the Central Pillar of the Middle Cave. A, Of front side. B, Small pillar with spiral design. C, Floral design of the pedestal.
- LIV. Base of the Central Pillar of the Middle Cave. A, River deity (photographed by Mr. Sakurai). B, Do., now in the collection of Mr. K. Yamaguchi.
- LV. Front Side and the Interior of the North Cave. A, Façade. B, Upper

- part of the central pillar. C, Left side of the central pillar.
- LVI. Right Side of the Central Pillar in the North Cave.
- LVII. Niches on the Walls of the North Cave. A, Fore-wall. B, Back wall.
- LVIII. Details of the North Cave. A, Floral design on the top of the niche. B, Left wall. C, Pillar with cloud spiral design. D, Demon bearing the pillar.
- LIX. Reliefs at the Base of the Central Pillar and Side Wall. A, Low relief representing a incense-burner and two apsarâs. B, Niche with an armed deity.
- LX. Reliefs at the Base of the Central Pillar. A, Niche with an armed deity. B, Niche with an armed bird deity.
- LXI. Rubbings (1); Rinceau Band.
- LXII. Rubbings (2); Floral Patterns and Cloud Patterns.
- LXIII. Rubbings (3); Lotus Fower and Incense-burner.
- LXIV. Rubbings (4); Floral Design, Nimbus and Cloud Pattern on Stele Side.
- LXV. Rubbings (5); Decorations of Niches, Pedestals and Incense-burner.
- LXVI. Rubbings (6); Panel of Apsarâs and Niche with Incense-burner.
-

ILLUSTRATIONS

Figure	Page	Figure	Page
1. Map from Pei-p'ing to Hsiang-t'ang-shan ..	3	28. Rubbings of the lotus pattern at the end of the rock-cut tile (Seventh Cave) ..	41
2. General View of Tzū-hsien	4	29. Phoenix end of a pointed arch of the Seventh Cave	42
3. Some Views on the way to the southern Hsiang-t'ang-shan	5	30. Standing Buddha of white marble. (Coll. Yamanaka & Co.)	45
4. Spring of Chin-ssü-chüan at the southern Hsiang-t'ang-shan	6	31. Vajrapāni outside the Seventh Cave. (Photographed by Mr. Sakurai)	46
5. East Gate of P'êng-ch'êng-chên.. ..	7	32. Small T'ang Cave, at the western side of the southern Hsiang-t'ang-shan. ..	47
6. General plan and section of the caves at Hsiang-t'ang-shan.. .. .	8.9	33. Small niches at the western side of the Southern Hsiang-t'ang-shan	48
7. Plan and elevation of the First Cave..	10.11	34. Plan and elevation of the Western Cave.	48.49
8. Niche on the front of the central pillar in the First Cave	12	35. Elevation of the niches at the eastern foot of the southern Hsiang-t'ang-shan	48.49
9. Central seated Buddha in the First Cave (photographed by Mr. Sakurai)	13	36. Several kinds of T'ang niches	53
10. Relief over the front of the central pillar at the First Cave	14	37. Plan of the South Cave at the northern Hsiang- t'ang-shan (Surveyed by Mr. Sakurai) ..	59
11. Plan and elevation of the Second Cave.	18.19	38. Walls engraved with Buddhist texts at the South Cave. (Photographed by Mr. Sakurai)	60
12. Entrance of the First and Second Caves	18.19	39. Rinceau Band at the entrance to the South Cave. (Photographed by Mr. Sakurai) ..	61
13. Inscription with the characters "Yü-tz'u- yin-kuan etc."	19	40. Rubbing of the inscription of T'ang-yü. (after Drs. Sekino & Tokiwa)	62.63
14. Votive inscription of the priest T'ung-ting in the Second Cave	20	41. Plan of the Middle Cave. (Surveyed by Mr. Sakurai)	65
15. Central seated Buddha of the Second Cave (photographed by Mr. Sakurai)	21	42. Plan of the North Cave. (Surveyed by Mr. Sakurai)	67
16. Two panels of relief, preserved in the Freer Gallery of Art, Washington..	22.23	43. Small pillar with cloud design at the base of the central pillar of the North Cave. ..	68
17. Plan and elevation of the Third Cave	24.25	44. Niche of the side wall at the North Cave	68.69
18. General plan of the Fourth to Sixth Caves.	24.25	45. Manjuśrī riding on the lion in the Ming Cave.	70
19. Plan and elevation of the Fourth Cave	24.25	46. Niches of the side wall in the Fifth Cave of Kung hsien	72
20. Votive inscriptions in the Fourth Cave ..	27	47. Three kinds of niches in the Hsiang-t'ang- shan	85
21. Plan and elevation of the Fifth Cave ..	30.31	48. Examples of the scooping design	88
22. Relief representing ten deities on the sides of a pedestal, carved in 543 A.D. ..	32.33		
23. Plan and elevation of the Sixth Cave ..	34.35		
24. Sketch of a Sui niche.. .. .	36		
25. Two stūpas outside the Sixth Cave	38		
26. Plan and elevation of the Seventh Cave	38.39		
27. Façade of the Sixteenth Cave at T'ien-lung- shan	40		